

**Dethleffs**  
winterproof

# KULDE OG SNØ INGEN ADGANG

Nyttige tips til vintercamping



**Dethleffs**  
En venn av familien

# 365 dagers campingmoro

## med Dethleffs campingvogner

Dethleffs har holdt til i Allgäu siden 1931. Området er også et populært reisemål med lange vintre og mye snø. Det er én av grunnene til at Dethleffs er en ekte vintereksperter. Det viser blant annet standardutstyr som AirPlus ventilasjon bak overskapene og ekstra god isolasjon i bodelen. Dessuten er det mulig å bestille komfortabel vannbåren varme med atskilte varmekretsløp, innvendige avløpstanker og rammevinduer (ekstra utstyr).

### Vinteregnet med Dethleffs vinterkomfort-pakker

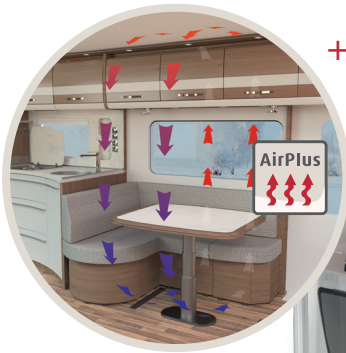
En enestående spesialitet hos Dethleffs er vinterkomfort-pakkene (ekstra utstyr) som lar ekte vintereksperter nyte vintercamping i minusgrader. Pakkene har mange detaljer som sørger for perfekt vintermoro, for eksempel høykomprimert XPS-skum som isolasjonsmateriale, effektiv vannbåren varme og isolerte og oppvarmede avløpsledninger som hindrer at vannkretsløpet fryser til. Gulvoppvarmingen drives elektrisk eller med varmtvann alt etter hvilket system som er installert, og er ekstra komfortabel.

**Opplev vintercamping på en ny måte – med kjøretøyteknikk som tåler vintervær, fra vinterspesialisten Dethleffs.**

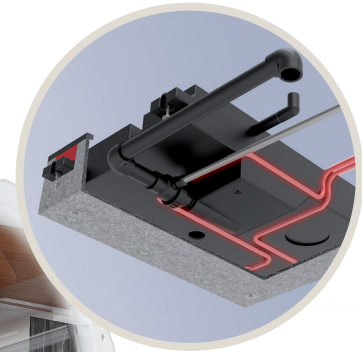




# Slik blir kjøretøyet ditt klart for vinteren



+ AirPlus-systemet sørger for utlufting bak overskapene og forhindrer at det dannes kondensvann



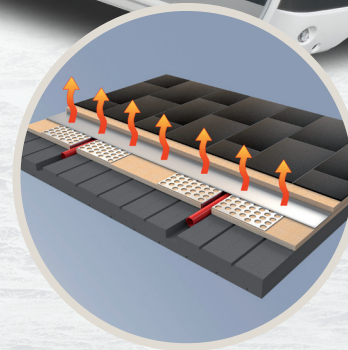
+ Oppvarmet og isolert avløpstank på 42 l: Her er det ingenting som fryser selv om utemperaturen kryper under null (bare inkludert i Generation Scandinavia)



+ XPS-isolering, 34 mm tykke vegger og 42 mm tykke gulv gir utmerket isolasjon også i lave temperaturer



+ Vannledningene legges rett på varmerørene og beskyttes mot å fryse (bilde av vannbåren varme)



+ Enten du velger vannbåren varme eller elektrisk varme holder gulvoppvarmingen deg god og varm på føttene og sørger for jevn varmefordeling



# Dethleffs systemer for inneklima

## Et behagelig inneklima også om vinteren

### AirPlus ventilasjon bak overskapene

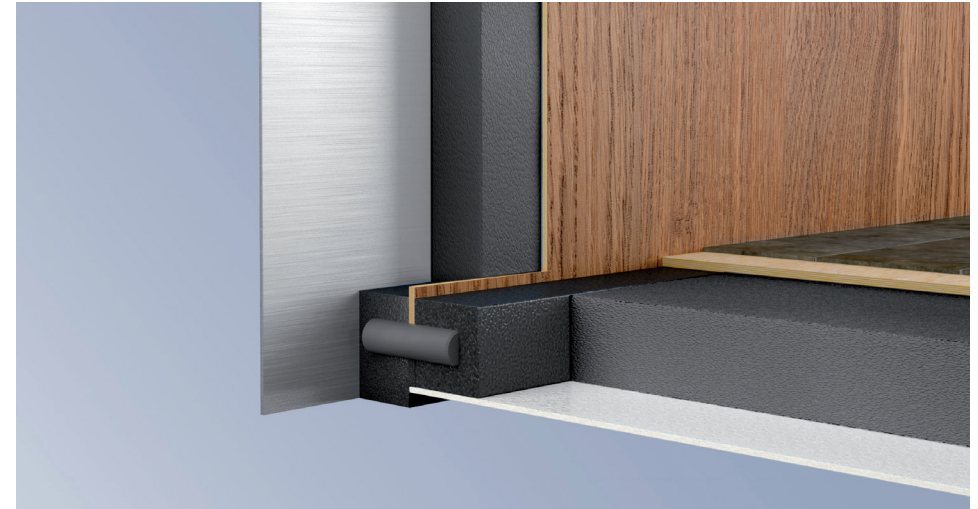
Når varm luft avkjøles fort, oppstår det fuktighet – i campingvogner er det først og fremst på ytterveggene når det er kaldt ute. AirPlus-systemet sørger for utlufting bak overskapene. Luften kan sirkulere og forhindrer at det dannes kondens. Resultatet er sunn inneluft uten mugg eller jordslag.

### Førsteklasses isolasjonsverdier

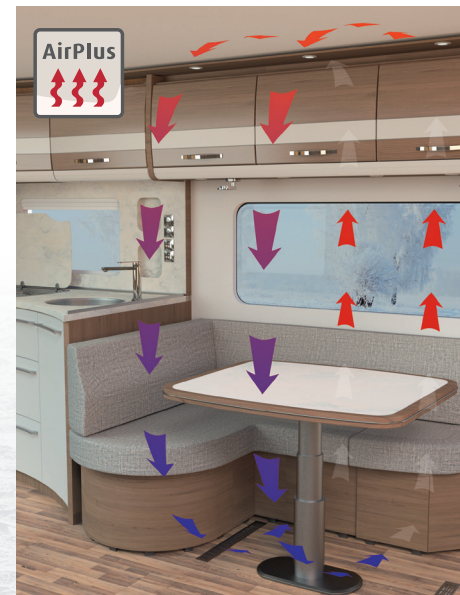
Jo bedre isolert kjøretøyet er, desto mindre energi trenger du å bruke på oppvarming eller klimaregulering. Bodelen i Dethleffs campingvogner består av ekstra tykke sandwichelementer med 34 mm tykke vegger og 42 mm tykke gulv. Disse verdiene ligger over gjennomsnittet og betyr førsteklasses isolasjon.

### Utmerket klima med premium vannbåren varme

Premium vannbåren varme sørger for ekstra jevn og behagelig varmfordeling i kjøretøyet. Den arbeider uten vifte og er ideell for allergikere. Kombinert med gulvoppvarmingen (ekstra utstyr) gjør den klimaet perfekt for alle som liker å gå barbeint.



God isolasjon med veggtykkelse på 34 mm og gulvtykkelse på 42 mm



AirPlus-systemet forhindrer at det dannes kondensvann



Behagelig varme, akkurat som hjemme

# En tøff test av vinteregenskapene

## Et behagelig inn klima også om vinteren

Svenske vintre kan være kalde. Særlig i kuldekammeret hos vår svenske leverandør av vannbåren varme til campingvogner. Her har vi gått vinteregenskapene til campingvognene våre nøye etter i sømmene. Vi har testet en Dethleffs campingvogn med vinterkomfort-pakke live ved  $-30^{\circ}\text{C}$  under oppsyn av skandinaviske og tyske journalister.

### Slik testet vi:

I DIN EN 1645-1-testen avkjøles kjøretøyet til  $-15^{\circ}\text{C}$  og må nå behagelige  $20^{\circ}\text{C}$  igjen i løpet av fire timer. I vår campingvogn var temperaturen  $+20^{\circ}\text{C}$  etter bare 2,5 timer. Og Dethleffs egen test var heller ikke noe problem. Utettermometeret viste  $-30^{\circ}\text{C}$ . Imens hadde fornøyde teknikere og journalister det godt og varmt inni campingvognen.

### Tåler vintervær eller vinteregnet?

Tåler vintervær betyr at oppvarming til konstante  $20^{\circ}\text{C}$  innvendig er mulig ved utetemperaturer på  $0^{\circ}\text{C}$ . Det gjelder for alle serieproduserte kjøretøyer fra Dethleffs. For de fleste produsenter betyr vinteregnet at kjøretøyet tilfredsstiller kontrolltrinn 3 i standarden DIN EN 1645-1. Det betyr at et helt nedkjølt kjøretøy varmes opp fra  $-15^{\circ}\text{C}$  til  $+20^{\circ}\text{C}$  på bare fire timer.



Dethleffs testteam i Sverige



Testing av temperaturene med et varmekamera



# Vinterkomfort-pakker

## Så enkelt kan du gjøre din Dethleffs vinteregnet

Som det sømmer seg for noen fra Allgäu, er Dethleffs campingvogner perfekte til vintercamping. Det betyr at også kompakte campingvogner (fra og med Camper) kan bli med på vinterturen. Vinterkomfort-pakkene kan fås med elektrisk varme eller vannbåren varme som arbeider helt uten vifte og er ideell for allergikere. Dessuten har alle pakkene gulvoppvarming. Du finner mer informasjon om pakkene i den gjeldende prislisten for campingvogner.



## Vinterkomfort-pakker

### Vinterkomfort-pakke (i s 3004)

- + Tilleggsdel Ultraheat (2000W elektrisk varmeapparat) til **eksisterende luftbåren varme S 3004**
- + Elektrisk gulvoppvarming
- + XPS-isolasjon: front, hekk, sidevegger, tak og gulv
- + Isolerte og oppvarmede avløpsledninger

### Vinterkomfort-pakke Plus

- + Luftbåren varme S 5004
- + Tilleggsdel Ultraheat (2000W elektrisk varmeapparat)
- + Elektrisk gulvoppvarming
- + XPS-isolasjon: front, hekk, sidevegger, tak og gulv
- + Isolerte og oppvarmede avløpsledninger

### Vinterkomfort-pakke (ved Combi 4)

(kan ikke fås i kombinasjon med Autark-pakke for vann og elektrisk anlegg)

- + Elektrisk gulvoppvarming
- + XPS-isolasjon: front, hekk, sidevegger, tak og gulv
- + Isolerte og oppvarmede avløpsledninger

### Vinterkomfort-pakke Combi 6

(kan ikke fås i kombinasjon med Autark-pakke for vann og elektrisk anlegg)

- + Combi 6-varmeapparat (gass, elektrisk)
- + Digital betjeningsenhet for Combi-varmeapparat
- + Elektrisk gulvoppvarming
- + XPS-isolasjon: front, hekk, sidevegger, tak og gulv
- + Isolerte og oppvarmede avløpsledninger

### Vinterkomfort-pakke (i s 5004)

- + Tilleggsdel Ultraheat (2000W elektrisk varmeapparat) til **eksisterende luftbåren varme S 5004**
- + Elektrisk gulvoppvarming
- + XPS-isolasjon: front, hekk, sidevegger, tak og gulv
- + Isolerte og oppvarmede avløpsledninger

### Vinterkomfort-pakke Combi 4

(kan ikke fås i kombinasjon med Autark-pakke for vann og elektrisk anlegg)

- + Combi 4-varmeapparat (gass, elektrisk)
- + Digital betjeningsenhet for Combi-varmeapparat
- + Elektrisk gulvoppvarming
- + XPS-isolasjon: front, hekk, sidevegger, tak og gulv
- + Isolerte og oppvarmede avløpsledninger

### Vinterkomfort-pakke Snow

- + Vannbåren varme
- + Elektrisk gulvoppvarming
- + XPS-isolasjon: front, hekk, sidevegger, tak og gulv
- + Isolerte og oppvarmede avløpsledninger

### Vinterkomfort-pakke Snow Plus

- + Vannbåren varme
- + Vannbåren gulvoppvarming
- + XPS-isolasjon: front, hekk, sidevegger, tak og gulv
- + Isolerte og oppvarmede avløpsledninger

## Vinterkomfort-pakker med vannbåren varme

# Nyttige tips

## Slik forbereder du campingvognen på vinteren

Glitrende snø og vakre vinterlandskap tar seg ekstra godt ut gjennom vinduet i en god og varm campingvogn. Men for at vintereventyret skal bli perfekt, må du gjøre noen forberedelser. Her er de viktigste tipsene for å få kjøretøyet helt klart for vinteren.

- + Skaff vinterutstyr til kjøretøyet (se sjekklisen på høyre side).
- + Vekt på drivakselen til trekkjøretøyet gir godt veigrep og er nyttig ved manøvrering på snø og is.
- + Fjern snø fra campingvognen før kjøreturen begynner. Snø og is som faller ned, kan utsette andre for fare.
- + Attraktive campingplasser er ofte fullbooket. Ta kontakt og reserver plass i tide.
- + Hvis det er mulig, bør du unngå å parkere campingvognen under trær med mye snø. Snø og is som faller ned, kan skade takventilene.

- + Legg planker eller egne tallerkner under sveivstøttene slik at de ikke synker ned og fryser fast.
- + Hold alltid tvungen ventilasjon for kjøretøy og gassanlegg åpen, rydd snø under kjøretøyet hvis nødvendig.
- + Hold avgassutslippet til gassvarmen snø- og isfritt.
- + Legg strømledninger slik at de ikke kan fryse fast eller få skader under snørydding.
- + Unngå fuktighet i bodelen. Fjern snø fra yttertøyet før du går inn. Luft godt om morgenen og etter matlaging.
- + Løsne håndbremsen slik at stag, wirer og bremseklosser ikke fryser fast (bruk klosser til å sikre campingvognen mot å rulle).

Da er det bare å lage seg en kopp varm te og se på snødrevet. Kos deg!



# Nyttige tips

## Praktisk vintertilbehør

Hvis du vil gjøre kjøretøyet du allerede har, klart for vinteren, kan du kjøpe skreddersydd vintertilbehør rett fra Dethleffs originalt tilbehør. Få mer informasjon av din Dethleffs forhandler.

Til campingvogner med takskorstein kan det være lurt med en **pipeforlengelse (1)**. Det finnes også egne vindbeskyttende deksler. I varmesystemer med utslipp i sideveggen er det fare for at kondensvann fryser og hindrer eksosen. Egne **oppsatser (2)** forhindrer isdannelse. Hvis du bruker gass til oppvarming, er det godt å ha en reserveflaske. Men å bytte flaske midt på natten, er ikke gøy. **DuoControl CS (3)** bytter automatisk til den fulle flasken. Jo lavere temperaturen er, desto bedre isolasjon trenger du. Isoler vinduene med **termomatter (4)**. **Hjuldeksler og lommer (5)** til profillisten sørger for at kald vind ikke kan blåse under kjøretøyet og inn i forteltet.



Vanninstallasjoner kan beskyttes med den universelle **EisEx-varmekabelen (6)**. Den legges sammen med rørene i avløpsføringen og bruker 12 V til å varme dem opp. Obs! Tilkoblingen må tilpasses, og ved 230-voltsdrift er det nødvendig med en transformator. Ekte vintercampere sverger til gulvoppvarming. Den elektriske utgaven kan også ettermonteres. Det finnes egne **varmematter (7)** som kan legges under alle gulvtepper som egner seg for gulvoppvarming. De kan reguleres via tidsur, termostat eller dimmer og fås i 12- og 230-voltsutførelser.

Du får mer informasjon hos din Dethleffs-forhandler.







Dethleffs Danmark | Norge | Sverige  
Erwin Hymer Group Nord ApS | Edisonvej 5 | DK-7100 Vejle  
[www.dethleffs.no](http://www.dethleffs.no) | [ehg.nord@erwinhymergroup.com](mailto:ehg.nord@erwinhymergroup.com)